

* 靈修小品 *

免付罰單

我們藉這愛子……過犯得以赦免，乃是照祂豐富的恩典。
~以弗所書1章7節

警察攔下一位婦女，因為她沒有依法給年幼的女兒使用兒童安全座椅。這位警察原本應該給這名婦女一張違反交通規則的罰單，但是他卻讓這對母女到附近一家商店與他會面，自己掏腰包為她們買了安全座椅。因為那位母親陷入經濟困難，沒能力為女兒購買安全座椅。

那位婦女原本該因違規而受罰，卻反而帶著禮物離去。其實，凡是認識基督的人都經歷類似的情景。我們全都因違反了上帝的律法而應該受罰（傳道書7章20節），但是因為耶穌，我們從上帝那裡經歷了不配得的好處，讓我們的罪得以逃脫最終的後果，那就是死亡並與上帝永久隔離（羅馬書6章23節）。「我們藉這愛子的血得蒙救贖，過犯得以赦免，乃是照祂豐富的恩典」（以弗所書1章7節）。

有人說恩典是「愛的行動」。那位年輕母親經歷這件事之後，說：「我會永遠心存感激……當我負擔得起時，一定將這份愛心傳遞出去。」出於感恩的心，她立志慷慨地回報警察的贈禮，對於我們這些曾經接受過上帝恩典禮物的人來說，這實在是一個激勵人心的典範。

親愛的天父，謝謝祢賜給我們不配得的恩典。祢已經赦免我的罪，還讓我能夠透過祢的愛子與祢和好。幫助我因著祢的恩典永遠心存感恩。

上帝賜下我們不配得的禮物——恩典。

選自《靈命日糧》2015年12月9日

上週聚會人數和奉獻	主日崇拜		主日學		週五聚會		中文堂主日奉獻 8/22	
	中文堂現場	126	中文堂(線上)	128	中文堂(線上)	310	經常	\$15,506.00
中文堂 YouTube	315			青少年	暫停	宣教	\$5,200.00	
中文堂 Zoom	25					建堂	\$0.00	
Echo/Youth 現場	84	週間聚會				神學生	\$50.00	
Echo/Youth Zoom	31	禱告會(中)	60			愛心	\$0.00	
兒童/老師	35	禱告會(英)	6	週六聚會 8/21	夏令會	合計	\$21,256.00	
		禱告會(英)	6	中文堂小組	46			
總人數	616	中文堂(線上)	暫停			*奉獻支票抬頭 LWEC		
						*奉獻箱置於大堂中門兩側		

服事時間	職員	領會	領唱	鋼琴	音控	攝像&圖控	招待	攝影	翻譯	愛筵停車場	班車遠程停車
本週福音主日	實體崇拜	張儒民	張振華	許惠琴	趙勻婷	袁愷青	韓 玥	戴瑞克	—	王鳴真	—
下週	實體崇拜	張振華	周益弘	陳建榮	楊樂蜜	袁愷青	韓 玥	戴瑞克	—	胡捷	—

福音之夜聚會主要内容(線上聚會總人數-310)

主題：朝聖的樂歌

《詩篇》23 篇

福音之夜

1. 頁牧養我(1-2)
2. 頁牧領我(3)
3. 頁牧救我(4)
4. 頁牧實我(5)
5. 頁牧偈我(6)

思考與討論

1. 在您迄今為止的個人生命之旅中，那一道人生風景線讓您最難忘？為什麼？
2. 如果您有機會回頭修改自己生命的樂章，您會修改哪一章？為何/如何修改？
3. 假如您在人生大學畢業時，被選上宣讀自己的生命感言詩，您將如何濃墨重彩地描繪您對永恒未來嶄新人生的展望呢？

週間各項聚會信息(目前暫時均使用 Zoom 聚會)

時間	團契	聯絡人	時間	團契	聯絡人		
週二	多加團契	蔡美倫姊妹		Overflow(青/少年)	林毅 Peter Lin 630-428-1194		
週三晚	禱告會	教會辦公室		AWANA(孩童)	張惠俐傳道 630-983-5677		
週四晚	溪水(每月第1週)	殷風姊妹 630-605-3758		暫停			
週五晚	IFG(國際學生/青年)	張杭弟兄 630-718-1190	週五晚	英文團契	Ronnie Wu		
週五晚	西北區	摩西一	週五晚	東區	牟亮弟兄 312-912-2908		
		摩西二			寇正芳姊妹 630-820-6538	東區二	左孝兵弟兄 630-930-3759
		摩西三		陳觀樂弟兄 630-544-8147	南區	保羅	周平弟兄 630-632-4630
		摩西四		林榮堂弟兄 630-306-3118		約瑟	趙勻婷姊妹 630-302-7190
		摩西五		童則偉弟兄(代理) 630-899-9549	北區	溫柔	戴兵弟兄 630-765-0199
		摩西六		林榮堂弟兄(代理) 630-306-3118		佳音	陳日東弟兄 630-548-2210
週五晚	東南區	喜樂	週五晚	節制一	張永康弟兄 630-717-8082		
		良善			鄧立平弟兄 630-597-3188	節制二	李志紅姊妹 312-218-9695
		信實一			周春平弟兄 630-717-6991	節制三	胡亭生弟兄 630-416-4325
		信實二		李孟莉姊妹 630-854-5752	西區	恩慈	李輝弟兄 918-237-0445
		仁愛		李燕凌弟兄 630-888-0607		忍耐	陳伯群弟兄 508-410-0748
		和平一		陳磊姊妹 630-759-2968		恩典(隔週)	梁志剛弟兄 630-344-3441
週六晚	西南區	和平二	週六晚	東北區	AGAPE1	張敏姊妹 630-548-5687	
		西南一			黃真諦姊妹 630-596-3988	AGAPE2	史湘英姊妹 630-210-1635
		查爾斯老人公寓			王秀英姊妹 630-324-0344	AGAPE3	郭雲健姊妹 847-602-6428
				綠洲	蘇理聲弟兄 630-294-4168		
					蘇理聲弟兄 630-294-4168		
				新生命(隔週)	孫騰弟兄 513-207-2039		



創立：二〇〇〇年十月八日

2021年8月29日

二零二一年 年度主題
在基督裡聯結成長

使徒信經

我信上帝-全能的父，創造天地的主！
我信我主-耶穌基督-上帝的獨生子，因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死、埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活、升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人、死人。
我信聖靈-我信聖而公之教會，我信聖徒相通，我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。阿們

主任牧師： 華欣牧師
英文堂牧師： 甄子任(Barry)牧師
中文堂助理牧師： 張振華牧師
青年部助理牧師： Cole Mizel 傳道
兒童部傳道： 張惠俐傳道
秘書： 周薇姊妹
辦公室助理： 朱巧姊妹
電郵： info@lwchurch.org
網址： http://www.lwchurch.org
微信： 活水佳音(二維碼)
電話： (630) 983-5677
傳真： (630) 355-6737(Ext.6019)
地址： 1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565



主日崇拜程序

中文堂崇拜：上午十時卅分（實體+直播）

序樂.....趙勻婷姊妹

以讚美感謝來敬拜

宣召.....張振華牧師

讚美.....①向耶和華唱新歌/到神的祭壇.....許惠琴.會眾
②耶和華是愛
③耶和華的膀臂環繞我

以安靜等候來敬拜

牧禱.....張振華牧師

以領受信息來敬拜

獻詩(錄像).....我要回家.....詩班

信息(遠程).....恩福三一頌.....張儒民長老
以弗所書 1:3-14

回應詩歌.....祢為何揀選我.....會眾

獻禱.....張振華牧師

以生活回應來敬拜

報告.....(歡迎及問安).....張振華牧師

三一頌.....會眾

祝禱.....張振華牧師

殿樂.....趙勻婷姊妹

每日讀經

本週 (8/29-9/4) — 耶利米書 1-15 章

本週金句

我們藉這愛子的血得蒙救贖，過犯得以赦免，乃是照他豐富的恩典。
- 以弗所書 1:7

* 消息與代禱 *

1. 歡迎上主日首次來參加實體聚會的陳不染弟兄，也歡迎各地的弟兄姊妹和朋友一同參加實體或線上敬拜。一次歡迎，永遠歡迎。
2. 感謝張儒民長老帶領福音之夜和福音主日，傳講神的話語，求主保守他的家庭與服事。
3. 兒童事工 2021-2022 新學年註冊已開始。為方便事工推展，請家長務必上網註冊並更新資料。今天(8/29)下午 4:00 召開 Zoom 家長會(備中譯英翻譯室)，分享事工異象與需要(Zoom 號 89020535617, 密碼 1234)。新學期(9/5)開始，K-5 年級主日崇拜同時有實體和網上(Zoom)聚會，幼兒班只有實體聚會。請參加網上聚會的小朋友著裝整齊，10:20 準時登錄。
4. 秋季成人主日學報名正在進行中，將開設七門課供弟兄姊妹選修，報名在本週二(8/31)截止，請弟兄姊妹抓緊上網報名，請用二維碼或鏈接。

<https://lwechurch.org/development/MemberPortal/Login.aspx?Dest=SSRegistration>
5. 從秋季開始，UIUC 短宣由線上改為實體。教會將在 9/17、10/29 和 11/19 三次組隊去 UIUC 短宣，請有感動參與的弟兄姊妹向顧鏗弟兄報名。
6. 《活水》月刊 2021 年八月號今日發刊，請掃描右方二維碼或訪問教會網站「資源-活水月刊」欄目閱讀或下載。也鼓勵大家閱讀「父親節受洗見證特輯」和教會 20 週年紀念特刊，點擊鏈接

https://lwechurch.org/files/Resources/LWEC_2021FathersdayBaptismIssue.pdf 和 https://lwechurch.org/files/Resources/LWEC_20th_Anniversary.pdf。
7. 代禱
求主保守華牧師和師母的搬家過程和回程的平安。

奉獻方式

1. 因實體崇拜已開放，弟兄姊妹可在主日崇拜時將奉獻支票帶來教會投入奉獻箱內。
2. 繼續使用線上奉獻
 - 1) Zelle
如果您的銀行可以使用 Zelle (Chase Bank 也叫 Quickpay)，鼓勵使用 Zelle 來轉帳捐贈到教會的 Zelle 帳戶："treasurer-income@lwechurch.org"。請在備註(Memo)上特別註明您的英文全名及住址，以免因同名同姓而錯誤入檔。
 - 2) Paypal
奉獻鏈接
<https://www.paypal.com/us/fundraiser/charity/1855671>
使用此方式可即時收到由 Paypal 發出的收據供奉獻人存檔報稅。
發 Email 到 treasurer-income@lwechurch.org 說明奉獻用途
 - 3) 通過自己銀行的「網上免費付賬服務」進行奉獻。在收款人(Payee)一欄中填寫教會的全稱、地址和電話，如下：
Living Water Evangelical Church
1256 Wehrli Road
Naperville, IL 60565
(630)983-5677
3. 弟兄姊妹也可以郵寄奉獻支票到教會（或在辦公室開放時間送到教會）
➤ 為使教會財務同工準確將奉獻額登記到你的奉獻帳戶，可在備註欄(Memo)處加註，如：經常(General)、差傳(Mission)、愛心(Benevolence)、神學生(Seminarian)、建堂(Building)等，若無任何加註，則進入經常(General)基金。
根據美國國稅局(IRS)的規定，支票加註時不可寫具體人名或具體項目。